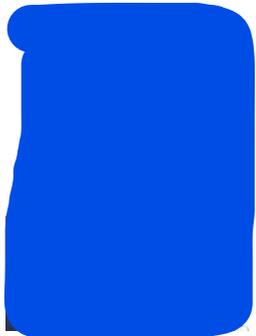


# Curriculum Vitae Sonia Yamile Cané

EUROPEANFORMAT



## INFORMAZIONI PERSONALI

Nome(i) / Cognome

**Sonia Yamile Cané**

Indirizzo



Telefono(i)



E-mail



Nazionalità



Data di nascita



Codice Fiscale



## SETTORE DI COMPETENZA

Psicologia scolastica, Consulenza e supporto alla genitorialità, Bilinguismo, Processi e disturbi dell'apprendimento

## ESPERIENZA PROFESSIONALE

Date

01/2020 – 06/2022

Lavoro o posizione ricoperti

**Psicologa scolastica per la scuola d'infanzia**

Principali attività e responsabilità

Lavoro all'interno del dipartimento di Orientazione scolastica e Sviluppo Umano che ha previsto le seguenti mansioni:

- Monitoraggio del processo socioaffettivo e di apprendimento degli studenti per una detezione precoce di disturbi del neurosviluppo e/o difficoltà socioaffettive o di apprendimento
- Realizzare osservazioni e retroalimentare le lezioni dei docenti fornendo strumenti o strategie di supporto per studenti che ne avessero bisogno, tanto per temi comportamentali come di apprendimento
- Realizzare riunioni di consulenza psicologica con genitori per temi di sostegno alla genitorialità così come per fornire strategie e strumenti di supporto all'apprendimento scolastico multilingue
- Realizzare supplenze in caso di malattia delle insegnanti
- Progettare, elaborare contenuti, organizzare la logistica e condurre workshop di psicoeducazione per genitori su vari temi inerenti lo sviluppo nelle varie sfere di funzionamento: sociale, affettivo e scolastico.
- Progettare, elaborare contenuti, organizzare la logistica e condurre campagne per studenti su temi di promozione della salute mentale e dei principi e valori civili e istituzionali
- Progettare, elaborare contenuti, organizzare la logistica e co-condurre, con l'aiuto degli insegnanti, attività per giornate commemorative
- Elaborazione di statistiche relative a:
  - Valutazione dei workshop per genitori
  - Servizio prestato alla comunità educativa (categorizzazione di questo, remissioni a professionisti esterni, follow up con i diversi adulti a carico dei bambini)
- Elaborare e aggiornare il piano di miglioramento del dipartimento e fare follow up di questo
- Consulenza per sistematizzare e aggiornare le funzioni
- Consulenza per sistematizzare e aggiornare i diversi processi del dipartimento in appositi protocolli.

Datore di lavoro

Montessori British School, Bogotá, Colombia.

Date	09/2019 – 12/2019
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Ricercatrice junior</b>
Principali attività e responsabilità	Partecipazione al progetto “Estudio de los imaginarios y prácticas asociadas a la alimentación de la población guajira” (Studio degli immaginari e pratiche associate all'alimentazione nella popolazione guajira), che ha previsto le seguenti mansioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizzare interviste, focus group e somministrare questionari alla popolazione in diversi comuni della regione.</li> <li>• Partecipazione alla sistematizzazione dei dati.</li> </ul>
Datore di lavoro	Universidad de La Guajira, Riohacha, Colombia.
Date	Ottobre 2019 – Novembre 2019
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Volontaria</b>
Principali attività e responsabilità	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Progettazione ed implementazione di alcuni laboratori per potenziare i processi di comprensione dello spagnolo scritto e orale come seconda lingua con bambini indigeni della comunità Wayuu frequentanti la scuola primaria</li> <li>• Attività di formazione con professori relative al potenziamento delle abilità di lettoscrittura e loro pre-requisiti in seconda lingua.</li> </ul>
Datore di lavoro	Istituzione etnoeducativa rurale, Internado Indigena Akua'ipa, Albania, La Guajira, Colombia.
Date	02/2019 – 06/2019
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Shadow tutor per la scuola Colegio Gran Bretaña</b>
Principali attività e responsabilità	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaborare e realizzare lezioni personalizzate per studenti con difficoltà nell'acquisizione della lingua inglese in un ambiente scolastico bilingue in cui tutte le attività erano svolte in questa lingua</li> <li>• Supporto durante le lezioni scolastiche</li> <li>• Stesura di relazioni mensili sui progressi degli studenti.</li> </ul>
Datore di lavoro	Teaching and Tutoring College of Colombia, Bogotá, Colombia.
Date	2008 – 2017
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Insegnante di ginnastica ritmica</b>
Principali attività e responsabilità	Organizzare lezioni di avviamento alla ginnastica ritmica per gruppi di bambini tra i 3-5 e 6-10 anni.
Datore di lavoro	Società sportiva <i>Chandra</i> , Bologna.
Date	2013 - 2016
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Volontaria progetto <i>Oltrescuola</i></b>
Principali attività e responsabilità	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dare supporto a bambini, in maggioranza di seconda generazione, tra i 6-10 anni nello svolgimento dei compiti scolastici e metodo di studio</li> <li>• Organizzazione di attività ludico/educative</li> </ul>
Datore di lavoro	Ass. <i>Prendi Parte</i> , Bologna.
Date	09/2011 – 12/2011
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Ragazza alla pari/ Baby sitter</b>
Principali attività e responsabilità	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Organizzare attività ludiche e di stimolazione sensoriale e motoria per un bambino di 4 anni</li> <li>• Portarlo a scuola ed esserne responsabile in assenza dei genitori</li> </ul>
Datore di lavoro	Familia Jacobs; Perth, Australia

## TIROCINI

Date	Luglio 2018– Dicembre 2018
Ruolo ricoperto	<b>Tirocinante, tirocinio professionalizzante presso Teaching and Tutoring College of Colombia</b> (Bogotá, Colombia). Referente in struttura: Dott.ssa Nadia Linares; tutor presso l'Università Nuestra Señora del Rosario: Dott.ssa Martina Cocco.
Principali attività	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analisi dei bisogni per mezzo di osservazione sistematica di lezioni e retro alimentazione ai docenti per migliorare le dinamiche di insegnamento-apprendimento in un ambiente personalizzato, sotto supervisione.</li> <li>• Ricerche bibliografiche ed analisi della letteratura relativa ai disturbi del neurosviluppo di cui erano affetti alcuni degli studenti del centro (Disturbo dello spettro autistico, Disturbo specifico di linguaggio)</li> <li>• Stesura di un progetto per la formazione specifica degli insegnanti per adattarsi alle necessità della popolazione di studenti del centro</li> <li>• Collaborazione all'elaborazione di materiale psicoeducativo per gli insegnanti</li> <li>• Implementazione supervisionata di attività di formazione specifica per gli insegnanti sui disturbi del neurosviluppo di cui erano affetti alcuni degli studenti del centro</li> <li>• Partecipazione alla progettazione di workshop per potenziare life skills da inserire trasversalmente nel curricolo scolastico.</li> <li>• Colloquio di restituzione ai dirigenti del centro sull'analisi dei bisogni e progetto di formazione insegnanti.</li> </ul>
Date	Gennaio 2018 – Giugno 2018
Ruolo ricoperto	<b>Tirocinante, tirocinio professionalizzante presso Gimnasio Vermont</b> , Dipartimento di Supporto scolastico (Bogotá, Colombia). Referenti in struttura: Dott. Jose Escalante, Dott. Luis Carlos Roa e Dott.ssa Lina Jimenez ; tutor presso l'università Nuestra Señora del Rosario: Dott.ssa Martina Cocco.
Principali attività	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ricerche bibliografiche ed analisi della letteratura relativa al potenziamento delle life skills a scuola</li> <li>• Partecipazione all'elaborazione di un progetto per favorire le life skills nei diversi ordini di scuola</li> <li>• Partecipazione all'esecuzione di workshop sulle specifiche debolezze del gruppo classe, previamente individuate, in temi inerenti alle life skills.</li> <li>• Partecipazione all'esecuzione di workshop di educazione socioaffettiva e promozione della salute mentale con studenti della scuola primaria e secondaria di primo e secondo grado.</li> </ul>
Date	Aprile 2016 – Giugno 2016 e Gennaio 2017 – Luglio 2017
Ruolo ricoperto	<b>Tirocinante, tirocinio curricolare</b> ed elaborazione della <b>tesi di laurea magistrale dal titolo "Bilinguismo tra casa e scuola: percorsi di potenziamento e ruolo del home language"</b> presso il <b>Dipartimento di Psicologia, Università degli Studi di Bologna, con frequenza presso il Laboratorio L.A.D.A.</b> (Laboratorio Assessment Disturbi dell'Apprendimento), Tutor Dott.ssa Paola Bonifacci.
Principali attività e responsabilità	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Partecipazione a valutazioni neuropsicologiche del profilo cognitivo e degli apprendimenti in età evolutiva</li> <li>• Partecipazione ad incontri di formazione sui prerequisiti degli apprendimenti all'interno del progetto BABIL poi DOUBLE</li> <li>• Ricerche bibliografiche ed analisi della letteratura relativa allo sviluppo linguistico e dei prerequisiti degli apprendimenti in condizioni di bilinguismo</li> </ul>

- Attività di ricerca e osservazione nell'ambito del bilinguismo all'interno del progetto BABIL e DOUBLE nelle scuole dell'infanzia. Principali attività:
  - Partecipazione alla somministrazione di test per la valutazione del profilo bilingue
  - Partecipazione alla somministrazione di test cognitivi, linguistici e numerici per la valutazione di pre-requisiti degli apprendimenti scolastici
  - Partecipazione nell'implementazione di laboratori di potenziamento linguistico per bambini bilingui centrato sui punti di debolezza del gruppo classe
  - Partecipazione a stesura di report sull'andamento della classe
  - Partecipazione all'inserimento e analisi dei dati
  - Partecipazione a colloqui di restituzione alle insegnanti
  - Follow-up

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Date	15 settembre 2022
Qualifica conseguita	<b>Abilitazione alla professione di Psicologo, numero di iscrizione 10683</b>
Nome e tipo d'istituto di istruzione e formazione	Ordine degli psicologi Emilia Romagna
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	Albo A
Date	10/2015-10/11/2017
Qualifica conseguita	<b>Laurea Magistrale in Psicologia Scolastica e di Comunità – 110 e Lode</b> Tesi "Bilinguismo tra casa e scuola: percorsi di potenziamento e ruolo del home language"
Nome e tipo d'istituto di istruzione e formazione	Università degli Studi di Bologna 1 semestre presso Universidad Nuestra Señora del Rosario, Bogotá-Colombia
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	Master, Laurea Magistrale
Date	10/2012 -20/07/2015
Qualifica conseguita	<b>Laurea in Scienze del Comportamento e delle Relazioni Sociali - 110 e Lode</b> Tesi "Sei morale o sei socievole? la sincronia comportamentale in risposta alle informazioni sull'altro"
Nome e tipo d'istituto di istruzione e formazione	Università degli Studi di Bologna 1 anno Erasmus presso Maastricht University, Paesi Bassi
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	Bachelor, Laurea triennale
Date	09/2006 – 06/2011
Qualifica conseguita	<b>Diploma di maturità – 97/100</b>
Nome e tipo d'istituto di istruzione e formazione	Liceo Scientifico Enrico Fermi
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	High School, Scuola Secondaria di Secondo Grado

## ULTERIORE FORMAZIONE

- **Corso di formazione in Pedagogie alternative, coscienti e rispettose (Waldrof, Montessori, Pikler, Reggio Emilia)**  
Sabia Infancia  
In corso
- **Corso “Disturbo specifico di apprendimento: Strumenti compensativi”**  
Formazione Continua in Psicologia (Liquid Plan s.r.l.)  
1 ora
- **Certificazione in Disciplina positiva in famiglia**  
Positive Discipline Association  
2 Febbraio – 9 Marzo 2022
- **Corso di formazione in intervento familiare**  
Colegio Colombiano de Psicólogos - COLPSIC  
3 Maggio – 9 Giugno 2021
- **Primo soccorso psicologico**  
Universidad del Rosario  
18 -27 Agosto 2020
- **Corso “Introduzione ai Diritti Umani”**  
Université de Geneve – Coursera  
Agosto 2019
- Partecipazione al **II Simposio Iberoamericano de Pedagogía Social en Colombia**  
Barranquilla, 13 Giugno 2017.
- Partecipazione al **XXVI Congresso Nazionale AIRIPA**  
Conegliano 29, 30 Settembre 2017

## CAPACITÀ E COMPETENZE PROFESSIONALI

### Consultazione

Realizzazione di colloqui per la valutazione anamnestica con genitori, accompagnamento psicologico alla genitorialità e intervento psicologico con famiglia e bambini su difficoltà specifiche tanto di apprendimento come socioaffettive.

### Formazione

Progettazione e conduzione di attività formative con docenti in relazione a disturbi del neurosviluppo.  
Progettazione e conduzione di attività formative con genitori su temi di sviluppo socioaffettivo.

### Somministrazione di test psicometrici

- Valutazione cognitiva: WISC-IV; K-BIT2; MSCA
- Valutazione dei pre-requisiti degli apprendimenti scolastici: batterie SNUP e IDA
- Valutazione del profilo di bilinguismo: Ba.Bil
- Conoscenza basica dei principali protocolli e strumenti per la valutazione del profilo degli apprendimenti: Batteria per la Valutazione della Scrittura e della Competenza Ortografica; Batteria Discalculia Evolutiva; Batteria per la valutazione della Dislessia e Disortografia Evolutiva

### Progettazione

Esperienza in contesti scolastici. Stesura di progetti partecipativi sulla base di una previa analisi delle necessità, gestione delle relazioni con dirigenti e organizzazione di strategie e attività specifiche nelle aree di priorità dell'istituzione con analisi dei risultati e restituzione di questi alla comunità educativa. Stesura di piani di miglioramento annuali.

**Pubblicazioni**

- Cesaria, I., Cané, S., & Bonifacci, P. (2018), Sviluppo linguistico in condizioni di bilinguismo. In Bonifacci P. (a cura di), *I bambini bilingui: Favorire gli apprendimenti nelle classi multiculturali* (pp. 39-67). Carocci editore. ISBN 978-88-430-9021-1.
- Cané, S. (2018), Pedagogía Social y cultural como empoderamiento de la identidad con grupos minoritarios en Italia y Colombia: percepciones y exclusiones desde bilingüismo. In Parra, I., Alvarez, A., Jiménez, F., & Gamella, J. (a cura di), *Educación social. Retos para la transformación socioeducativa para la paz.* (pp. 202-207). Universidad del Norte. ISBN 978-958-789-028-0.
- **Joint International Workshop: Understanding and promoting change from early to complex skills in typical and atypical development: a cross-population approach.** Bologna, 10-11 di Ottobre 2018.  
Bonifacci, P., Barbieri, M., Signore, S., Bernabini, L., S.Y., Cané (2018). "Effects of home language and intervention programs in bilingual minority children in preschool". Poster
- **Il Simposio Iberoamericano de Pedagogía Social en Colombia (II SIPSC)** Barranquilla, 13 Giugno 2017.  
S.Y., Cané (2017). "Pedagogía Social y cultural como empoderamiento de la identidad con grupos minoritarios en Italia y Colombia: percepciones y exclusiones desde bilingüismo". Intervento scritto.
- **XXVI Congresso Nazionale AIRIPA**  
Conegliano 29, 30 Settembre 2017  
S. Y. Cané, M. Barbieri, L. Bernabini, S. Signore, G. Masotti, P. Bonifacci. "Potenziamento linguistico in età prescolare per bilingui minoritari: un follow-up a 10 mesi". Poster

**Presentazioni a Convegno come autrice****CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI****Prima lingua****ITALIANO e SPAGNOLO****Altre lingue****INGLESE**

## Autovalutazione

Livello europeo (\*)

Comprensione				Parlato				Scritto	
Ascolto		Lettura		Interazione orale		Produzione orale			
C2	Utente avanzato	C2	Utente avanzato	C2	Utente avanzato	C1	Utente avanzato	C1	Utente avanzato

(\*) [Quadro comune europeo di riferimento per le lingue](#)**Capacità e competenze relazionali**

- Ottimo lavoro di squadra anche in equipe interdisciplinare
- Comunicazione efficace
- Empatia e cordialità
- Diplomazia
- Buone abilità relazionali anche con persone di culture diverse
- Public speaking
- Ottima capacità d'interazione con bambini

**Capacità e competenze organizzative**

- Autonomia
- Proattività
- Capacità di gestire situazioni di pressione
- Puntualità e ordine
- Capacità di gestione del tempo
- Coordinazione di personale

**Capacità e competenze informatiche**

Buona conoscenza e competenza nell'uso di

- Pacchetto Microsoft Office
- Programmi per l'elaborazione dei dati quali Excel ed SPSS
- Programmi per creazione di diapositive per presentazioni (Prezi, Canva, Ppt)
- Software per videoconferenze (Zoom, Google meet)
- Strumenti per la collaborazione online (Google drive, Dropbox)

**Altre capacità e competenze**

Imparo e mi adatto rapidamente

**Patente**

Patente di guida B

**Referenze**

Fornite su richiesta

Bologna, 05/10/2022

In fede

Autorizzo il trattamento dei dati personali in base alla Legge 675/96 e successive modifiche. Consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76, D.P.R. 445/2000, nel caso di dichiarazioni mendaci, dichiaro che quanto riportato sopra corrisponde a verità. Presto inoltre, il mio consenso al "Trattamento dei dati personali" ai sensi e per gli effetti del D.lgs. 196/03.